

Ek ken nie die groep jeugdiges nie, omdat hulle vanaf Sharpeville afkomstig is. Twee jeugdiges onder die groep is egter te Boipatong woonagtig. Ek ken hulle as 'n ene LERATO en MAFATSI. Hulle is broers. Ek ken nie die adres waar hulle bly nie, maar weet waar hulle huis is. Nadat die jeugdiges die erf verlaat het, het ek onmiddellik na Sebokeng gegaan waar ek by my familie te Gebied 17 Sebokeng gaan bly het.

Opoggend van 1992-06-19 het ek teruggegaan na my woning te Boipatong. Daar het ek gehoor dat my broer se huis te 636 Barolongstraat Boipatong afgebrand is. Ek is onmiddellik terug na Sebokeng om die voorval te Sebokeng polisiestasie aan te meld. Oppad het ek 'n groep weermag lede raak-geloop wie my na hulle kantore te Groep 17 geneem het. Ons het met 'n Kolonel daar gepraat wie ons na die polisie te Vereeniging laat neem het. Op 1992-06-18 toe ek by my huis weg is, is ek eers na Assistent konstabel Joseph Sello wat saam met my werk, waarop ons by familie gaan slaap het. Ek is saam met hom terug Boipatong toe, toe ek verneem het dat my broer se huis gebrand het. Assistent Konstabel Sello is woonagtig te Matolostraat Boipatong. Gedurende die probleme te Boipatong het ek nie vir konstabel Sello gesien nie.

Ek ken nie die persone in die wit oorpakke nie, maar hulle is lede van Inkatha omdat hulle altyd rooi lappe om hulle koppe dra as hulle gaan baklei. Ek kan nie sê watter taal hulle gepraat het nie, maar het slegs die woorde "IMINIYETHU" gehoor wat in die Zulu taal beteken "Die dag van ons".

Dit is al wat ek weet.

Ek is vertroud met die inhoud van die verklaring en begryp dit. Ek het geen beswaar teen die aflê van die voorgeskrewe eed nie. Ek beskou die voorgeskrewe eed as bindend op my gewete.

(GETEKEN)
N M XABA

Ek sertifiseer dat die verklaarder erken dat hy ten volle op hoogte is met die inhoud van die verklaring en dit begryp. Hierdie verklaring is beëdig voor my en verklaarder se handtekening is in my teenwoordigheid daarop aangebring te VEREENIGING op 1992-06-19 om 18:15.

(GETEKEN)
KOMMISSARIS VAN EDE

PAUL ANDRIES DE KLERK

S A POLISIE
h/v STANLEY EN VOORTREKKERSTR
VEREENIGING

KAPTEIN : S A POLISIE

Ntsietsha Moster XABA

Neklaar.

Ek is u Lulu man, 21 jaar oud.
ID 7101115520 081 u assistent konsabel
verboude aan die Evaton Munisipale Polisie
Eenheid, Evaton en woonagtig te
641 Majolastraat, Boipatong mag no. 0921445-3.

Op 1992-06-17 om ongeveer 20:00 het
ek gaan slaap in die Zozo hut op die
eind van 641 Majolastraat, Boipatong.

Om ongeveer 23:00 het ek wakker
gehou na gevolg van die aanhouende
 geklap van shok van u AK 47 geweer. Ek
het na buite gegaan en die gedrenk
van u Casper (spesie) se enjins gehoor.
Ek het twee swart mans in die straat
voor die huis ^{sien} verby beweeg. Ek het gesien
dat beide van die swart mans uit
oerDakke aangehad het asook so i loppe
out hul koppe gebind. Beide het AK 47
gewere gehad en het shok in die lug
gehol. Ek het by die huis se hankpaddens
gehol en dat ek gedink het dat die
twee swart mans my soek. Ek het gedink
dat een van die swart mans is en George
is van wie ek voorkom in AK 47 geweef
afgevaar het. en aan die polisie oorhandig
het. Namaalde George sou gesê het dat hy

Black Balu

sy wapen terugsoek.

Eh het daarna twee polisiemannne in kanoe gevind aan die oorkant van die straat, wat my voet langs die brug beweeg het, opgemerk.

Niemand het die kookkuisdeur opgemerk nie waarsp ek terugkeer het by die Zoo hut en die deur tegemukaan het. Ek het meer automatische geweermaats gehoor wat gelukkig het asof dit van my onder straat kom. Ek het uitgegaan en by die buk van die self gaan staan. Ek het huis in die straat of gelijk en die Casper voor my op die poort in Bloemfontein gevind. Huis 64, Majolastraat is aangevind dat elde huis van die hoek af, m.p.w. van selfstraat af. Op my regter kant, aangesien ses huise verder, het ek aangevind myself (50) swart mans, ghilee in my corpdyk en sooi lappe aan die kop, opgewek in die straat. Vermelde persone het in my huis te Majolastraat uitgegaan waarsp ek shot gehoof het. Ek self onmiddellik terugbeweeg na die Zoo hut. Meestal van vermelde persone het A47 gewer gehad, ouder het hieries, assagaien en spiese gehad. Ek het baie groot geskreuk en myself in die Zoo hut toegeholft. Ek het nie meer uitgegaan nie en gaan slaap.

Bloemfontein

Die vroegeoggend (1992-06-18) om ongeveer 07:00 het my ma my wakker gevraai en gesê ek moet blyk my, die mense is daarvandaan. Ek het opgestaan en na die huis gegaan maar ek nie die groep nie die vorige aand opgemerk het. Ek het gevind dat die vrou van die huis goedgeskipt is. Die van, van die mense is LEROBANE.

Tansy! ek by die huis was het baie meuse opgedoen om te hou my. Ek het gevind dat ii basoor weglaai in die straat afhou, in die richting van die huis. Die mense by die huis, wat daar saamgedrom het, het weggehardloop. Ek het die stoot van ii weggevoer gehoor want die basoor se hand en gesien soefdat ii kind ongeveer 16 jaar oud was. Ek het weggehardloop ten by die hek van my huis gaan staan. Ek het opgemerk dat die kind op die oor braakgeskipt is. Ek kan nie onhou of dit die kind of regter eer is nie. Ma (ongeveer 20 minuete het die ambulans of nou waarop hulle die kind opgehelp het en die kind na die ambulans geloop het. Ek ken die kind wat raak geskipt is glad nie en weet ook nie waar die kind bly nie.

Tansy! ek by die hek gestaan het, het ek my groep van ongeveer 20 jeugdiges

Bos-Bala

in die pad, Majolastaat, in die rigting van my huis sien kan. Ek het vir die Zozo (hut gaan wegklimp en my suster die kamers van kuske staat sluit. Die jongdiges het in die erf inkomuur en huis my suster gevra wat ek is. Sy het hulle uitgedel dat ek nie daar is nie en dat sy nie weet waar ek is nie. Nelly het haar meege-deel dat hulle vir my of my vuurwapen wil hê. Indien hulle vir my of my vuurwapen my nie gaan hulle sou op aan die brand stek. Ek het nie die groep jongdiges nie. omdat hulle vanaf Sharpeville afhanklik is. Twee jongdiges onder die groep is egter by Boipatong waargemaak. Ek hen hulle as in erf LERATO (en MAFATSI). Hulle is broers. Ek den nie die adres waar hulle bly nie, maar wel waar hulle huise so. omdat die jongdiges die erf verlaat het, het ek onmiddellik na Lebokeng Polisiesasie gegaan. waar ek by my laurier te Gebied 17, Lebokeng. Gagu bly het.

Opoggend van 1992-06-19 het ek teruggegaan na my woning te Boipatong. Daar het ek gehoor dat my brief se huis (nr 636) verwoes is. Boipatong aangeveld is. Ek is onmiddellik terug na Lebokeng om die voorval te Lebokeng Polisiesasie.

Blaauw

aan te wend. Op pad het ek u groep weerwaartel raak geloop nie my na huis gaan terug nie. Groep 17 gevrees het. Ons het met u in Kokonel daar gespraaier nie ons na die polisie te Vryheidsoog laat wennet. Op 1992-06-18 toe ek by my huis weg is, is ek deur my assistent konstabel Joseph SELLO wat saam met my werk. Waarop ons my familie gaan staap het. Ek is (nog) nie nou terug Boipatong toe, toe ek verneem het dat my broer se huis gebraai is. Asj. Konst SELLO is waarskynlik te Matolo str. Boipatong. Gedurende die probleme in Boipatong het ek nie vir Konst SELLO geskreyp nie.

Q: ^{kerk} Ek weet nie wie die persone is die uit oorbaie nie maar hulle is lede van Zikhathha en dat hulle alltyd sooi lappe en hulle koppe draas as hulle gaan baktei. Ek kan nie se watter taal hulle gespraaier het nie, maar het slegs die Afrikaanse "iminiyethu" gehoor wat betrek in die Zulu taal beteken "die dag van ons".

Hier is al wat ek weet.

Eh is vertoed met die whond
Bester Gala

van die verklaring en begryp dit.
 Ek het geen beswaar teen dié oplegging
 van dié voorgestelde eed nie. Ek behou
 die voorgestelde eed as bindeend
 vir my geweet.

1992-06-19.

Neesniging.

Poster Baba 092144553 Asst. Kons.
 092144553 N.M. XABA

Boslaande verklaring deur my gneem.
J. A. de Meeth Kapt.

P.A. DE KLERK.

Ek verklaar dat die vertaalder oorbaat dat
 hy vertoond is met die inhoud van die ver-
 klaring en dit begrys. Hierdie verklaring
 is bedig voor my en die vertalender
 se handtekening so om my teenwoordigheid
 daarop aangetoon te vereenig en
 op 19 Junie 1992 op 1805.

J. A. de Meeth Kapt.

Paul Andries DE KLERK.

Suid Afrikaanse Polisie
 H/V Stanley en Nooitgedachtstraat
 Vereeniging
 Kaptein

Collection Number: AK2672

Goldstone Commission BOIPATONG ENQUIRY Records 1990-1999

PUBLISHER:

Publisher:- Historical Papers, University of the Witwatersrand

Location:- Johannesburg

©2012

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of the collection records and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of a private collection deposited with Historical Papers at The University of the Witwatersrand.